

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
города Новосибирска
«Инженерный лицей Новосибирского государственного технического университета»

Рекомендовано решением педагогического совета МБОУ
«Инженерный лицей НГТУ»
Протокол № 1
от «27» 08 2019



Утверждаю
Директор МБОУ
«Инженерный лицей НГТУ»
Безлепкина М.А.
Приказ № 95
от «27» 08 2019

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

факультативных занятий по японскому языку
«ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК»
для учащихся 10 классов
Инженерного лицея НГТУ
(1 час в неделю, 34 часа)

Рассмотрена и одобрена на заседании методического
объединения учителей иностранных языков

«27» августа 2019 г.

Руководитель МО Жу Полякова Ж.О.

Программа составлена учителем японского языка Горшуновой А. С. А.С.

НОВОСИБИРСК 2019 г.

Цели курса:

В процессе изучения факультативного курса «Японский язык» реализуются следующие цели:

Развитие иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной):

- **речевая компетенция** – обучение новым коммуникативным умениям на японском языке в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме) в ситуациях научной направленности;
- **языковая компетенция** – овладение новыми языковыми средствами в соответствии с отобранными темами и сферами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;
- **социокультурная компетенция** – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы в 10 классах; формирование умений представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;
- **компенсаторная компетенция** – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передачи иноязычной информации в рамках тем научной направленности;
- **учебно-познавательная компетенция** – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений, ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и научных явлений, науки в целом, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Развитие и воспитание у школьников понимания важности изучения иностранного языка в современном мире и потребности пользоваться им как средством получения новой информации, общения, познания, самореализации и социальной адаптации;

Формирование дружелюбного и толерантного отношения к проявлениям иной культуры и выраженной личностной позиции в восприятии мира, в развитии национального самосознания на основе знакомства с работами различных ученых в других странах, с развитием научной и технической базы других стран;

Создание основы для формирования интереса к совершенствованию достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, к использованию иностранного языка как средства, позволяющего расширять свои знания в разных предметных областях;

Создание основы для выбора иностранного языка как профильного предмета на ступени среднего полного образования, а в дальнейшем и в качестве сферы своей профессиональной деятельности.

Основными **задачами** реализации содержания обучения являются:

- формирование и развитие коммуникативных умений в основных видах речевой деятельности по научной направленности;
- формирование и развитие языковых навыков научной направленности;
- формирование и развитие социокультурных умений и навыков, позволяющих затрагивать различные предметные области.

Образовательный процесс обеспечивают следующие учебно-методические и материально-технические средства:

Книгопечатная продукция (библиотечный фонд):

- Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования;
- Серия пособий Marugoto;
- Стругова Е., Шефтелевич Н. «Читаем, пишем, говорим по-японски»
- Двухязычные словари.

Материально-технические средства обучения и оборудование кабинета:

- Стол учительский;
- Ученические столы 2-местные с комплектом стульев;
- Классная доска с набором приспособлений для крепления таблиц, плакатов и картинок;
- Компьютер;
- Мультимедийный проектор;
- Экспозиционный экран.

Мультимедийные средства обучения

- CD для занятий в классе;

- Сайт дополнительных образовательных ресурсов <https://www.erin.ne.jp/>.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Предметное содержание речи:

1. Знакомство. Японская письменность.
2. Японские азбуки. Правила чтения. Запись иностранных имен.
3. Числительные и счёт в японском языке. Календарь.
4. Числительные и счёт. День рождения.
5. Мой день.
6. Моя семья. Внешность и характер. Досуг и увлечения.
7. Еда. Любимые блюда. Согласие и отказ.
8. Праздники и выходные. Поздравление.
9. Школа, расписание, предметы. Каникулы.
10. Написание писем, email-ов.
11. Покупки.
12. География. Моя страна и город. Достопримечательности. Мой дом.
13. Путешествие. Рассказ о путешествии.
14. Интернет. Поиск информации в интернете.
15. Праздники и выходные. Культурные особенности страны изучаемого языка. Знаменитые люди.
16. Мои планы на будущее.

Коммуникативные умения по видам речевой деятельности

Говорение:

Диалогическая речь на научные темы Уметь вести:

- диалоги этикетного характера,
- диалог-расспрос,
- диалог-побуждение к действию,
- диалог-обмен мнениями,
- комбинированные диалоги.

Объем диалога – до 4–5 реплик со стороны каждого учащегося.

Монологическая речь Уметь пользоваться основными коммуникативными типами речи:

- описание;
- сообщение;
- рассказ, включающий эмоционально-оценочные суждения);
- рассуждение (характеристика) с высказыванием своего мнения и краткой аргументацией с опорой и без опоры на прочитанный или услышанный текст либо заданную коммуникативную ситуацию с использованием научного словаря.

Объем монологического высказывания – до 10 – 12 фраз.

Аудирование

Развитие и совершенствование восприятия и понимания на слух аутентичных аудио- и видеотекстов с разной глубиной проникновения в их содержание (с пониманием основного содержания, с выборочным и полным пониманием воспринимаемого на слух текста) в зависимости от коммуникативной задачи и функционального типа текста.

Жанры текстов: прагматические, публицистические.

Типы текстов: объявление, реклама, сообщение, рассказ, диалог-интервью, стихотворение.

Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся и иметь образовательную и воспитательную ценность.

- Аудирование с полным пониманием содержания осуществляется на несложных текстах, построенных на полностью знакомом учащимся языковом материале. Время звучания текстов для аудирования – до 1 мин.
- Аудирование с пониманием основного содержания текста осуществляется на аутентичном материале, содержащем наряду с изученными и некоторое количество незнакомых языковых явлений. Время звучания текстов для аудирования – до 2 мин.
- Аудирование с выборочным пониманием нужной или интересующей информации предполагает умение выделить значимую информацию в одном или нескольких аутентичных коротких текстах

прагматического характера, опуская избыточную информацию. Время звучания текстов для аудирования – до 1,5 мин.

Чтение

Умение читать и понимать аутентичные тексты с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание (в зависимости от вида чтения):

- с пониманием основного содержания (ознакомительное чтение);
- с полным пониманием содержания (изучающее чтение);
- с выборочным пониманием нужной или интересующей информации (просмотровое/поисковое чтение).

Письменная речь

Умение:

- писать сообщения и короткие поздравления с днем рождения и другими праздниками, выразить пожелания (объемом 30–40 слов, включая адрес);
- заполнять формуляры, бланки (указывать имя, фамилию, пол, гражданство, адрес);
- составлять план, тезисы устного или письменного сообщения, кратко излагать результаты проектной деятельности.

Языковые знания и навыки

Орфография

Знание правил чтения и орфографии и навыки их применения на основе изучаемого лексико-грамматического материала.

Фонетическая сторона речи

Навыки адекватного произношения и различения на слух всех звуков изучаемого иностранного языка в потоке речи, соблюдение ударения и интонации в словах и фразах, ритмико-интонационные навыки произношения различных типов предложений.

Лексическая сторона речи

Овладение лексическими единицами, обслуживающими новые темы, проблемы и ситуации общения в пределах тематики основной школы, в объеме 600 единиц. Лексические единицы включают устойчивые словосочетания, оценочную лексику, реплики-клише речевого этикета, отражающие культуру страны изучаемого языка. Представления о синонимии, антонимии, лексической сочетаемости, многозначности.

Грамматическая сторона речи

Знакомство с грамматическими явлениями японского языка:

- распространенные простые предложения вежливого стиля, с существительным в роли сказуемого;
- распространенные простые предложения вежливого стиля, с глаголами в роли сказуемого;
- вопросительные местоимения;
- способы летоисчисления в японском языке;
- счетные слова в японском языке;
- виды прилагательных в японском языке;
- спряжения глаголов в японском языке;
- распространенные простые предложения, в том числе с несколькими обстоятельствами, следующими в определенном порядке

Социокультурные знания и умения

Умение осуществлять межличностное и межкультурное общение, используя знания о национально-культурных особенностях своей страны и страны/стран изучаемого языка, полученные на уроках иностранного языка и в процессе изучения других предметов (знания межпредметного характера).

Для этого необходимо овладеть:

- знаниями о значении родного и иностранного языков в современном мире;
- сведениями о социокультурном портрете стран, говорящих на иностранном языке, их символике и культурном наследии;
- употребительной фоновой лексикой и реалиями страны изучаемого языка: традициями (в проведении выходных дней, основных национальных праздников), распространенными образцами фольклора (скороговорками, поговорками, пословицами);
- представлением о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран изучаемого языка; об особенностях их образа жизни, быта, культуры (всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их

вкладе в мировую культуру); о некоторых произведениях художественной литературы на изучаемом иностранном языке;

- умением распознавать и употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка (реплики-клише, наиболее распространенную оценочную лексику);
- умениями представлять родную страну и культуру на иностранном языке; оказывать помощь зарубежным гостям в нашей стране в ситуациях повседневного общения.

Компенсаторные умения

Формируются и совершенствуются умения:

- переспрашивать, просить повторить, уточняя значение незнакомых слов;
- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова, план к тексту, тематический словарь и т. д.;
- прогнозировать содержание текста на основе заголовка, предварительно поставленных вопросов;
- догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по используемым собеседником жестам и мимике;
- использовать синонимы, антонимы, описания понятия при дефиците языковых средств.

Общеучебные умения и универсальные способы деятельности

Формируются и совершенствуются умения:

- работать с информацией: сокращение, расширение устной и письменной информации, создание второго текста по аналогии, заполнение таблиц;
- работать с прослушанным/прочитанным текстом: извлечение основной информации, извлечение запрашиваемой или нужной информации, извлечение полной и точной информации;
- работать с разными источниками на иностранном языке: справочными материалами, словарями, Интернет-ресурсами, литературой;
- самостоятельно работать, рационально организуя свой труд в классе и дома.

Специальные учебные умения

Формируются и совершенствуются умения:

- анализировать данные, полученные в ходе экспериментов, мини-проектов, заданий в классе и дома;
- находить ключевые слова и лингвокультурные реалии при работе с текстом;
- осуществлять словообразовательный анализ;
- семантизировать слова на основе языковой догадки;
- выборочно использовать перевод;
- пользоваться двуязычным и толковым словарями, онлайн-словарями;
- участвовать в проектной деятельности межпредметного характера.

В результате обучения в рамках факультативного курса учащиеся должны достичь следующих результатов:

Коммуникативные умения

Диалогическая речь Уметь вести:

- диалог-расспрос,
- диалог-обмен мнениями,
- диалог-побуждение к действию.
- комбинированные диалоги.

Объем диалога – от 4-5 реплик со стороны каждого учащегося. Продолжительность диалога – 2 мин.

Монологическая речь Уметь пользоваться:

- основными коммуникативными типами речи: описание, сообщение, рассуждение (характеристика) с высказыванием своего мнения и краткой аргументацией с опорой и без опоры на прочитанный или услышанный текст либо заданную коммуникативную ситуацию.

Объем монологического высказывания – до 10-12 фраз. Продолжительность монолога – 1 мин.

Аудирование

Ученик научится:

- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- воспринимать на слух и понимать нужную/интересующую/ запрашиваемую информацию в аутентичных текстах, содержащих как изученные языковые явления, так и некоторое количество неизученных языковых явлений.

Ученик получит возможность научиться:

- выделять основную тему в воспринимаемом на слух тексте;

- использовать контекстуальную или языковую догадку при восприятии на слух текстов, содержащих незнакомые слова.

Чтение

Ученик научится:

- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащие отдельные неизученные языковые явления;
- читать и находить в несложных научных аутентичных текстах, содержащих отдельные неизученные языковые явления, нужную/интересующую/ запрашиваемую информацию, представленную в явном и в неявном виде;
- читать и полностью понимать несложные аутентичные тексты, построенные на изученном языковом материале
- выразительно читать вслух небольшие построенные на изученном языковом материале аутентичные тексты, демонстрируя понимание прочитанного.

Ученик получит возможность научиться:

- устанавливать причинно-следственную взаимосвязь фактов и событий, изложенных в несложном аутентичном тексте;
- восстанавливать текст из разрозненных абзацев или путем добавления выпущенных фрагментов.

Письменная речь

Ученик научится:

- заполнять анкеты и формуляры, сообщая о себе основные сведения (имя, фамилия, пол, возраст, гражданство, национальность, адрес и т. д.);
- писать короткие поздравления с днем рождения и другими праздниками, с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка, выражать пожелания (объемом 30–40 слов, включая адрес);
- писать личное письмо в ответ на письмо-стимул с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка: сообщать краткие сведения о себе и запрашивать аналогичную информацию о друге по переписке; выражать благодарность, извинения, просьбу; давать совет и т. д. (объемом 30 - 50 слов, включая адрес);

Ученик получит возможность научиться:

- делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;
- писать электронное письмо (e-mail) зарубежному другу в ответ на электронное письмо-стимул;
- писать небольшое письменное высказывание с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы и т. п.).

Говорение

Диалогическая речь

Ученик научится вести:

- диалоги этикетного характера;
- диалог-расспрос;
- диалог-побуждение к действию;
- диалог-обмен мнениями;
- комбинированные диалоги;

Ученик получит возможность научиться:

- вести диалог-обмен мнениями;
- брать и давать интервью;
- вести диалог-расспрос на основе нелинейного текста (таблицы, диаграммы и т. д.).

Монологическая речь

Ученик научится:

- строить связное монологическое высказывание с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы) в рамках освоенной тематики;
- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальную опору (ключевые слова, план, вопросы);
- давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей;
- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст, ключевые слова/ план/ вопросы;
- описывать картинку/ фото с опорой или без опоры на ключевые слова/ план/ вопросы.

Ученик получит возможность научиться:

- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;

- комментировать факты из прочитанного/ прослушанного текста, выражать и аргументировать свое отношение к прочитанному/ прослушанному;
- кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;
- кратко высказываться с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы, расписание и т. п.);
- кратко излагать результаты выполненной проектной работы.

Языковые навыки и средства оперирования ими

Орфография и пунктуация

Ученик научится:

- правильно писать изученные слова;
- правильно ставить знаки препинания в предложении;
- расставлять в личном письме знаки препинания, диктуемые его форматом, в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка.

Выпускник получит возможность научиться:

- освоить способы письма в японском языке (горизонтальное и вертикальное).

Фонетическая сторона речи

Ученик научится:

- различать на слух и адекватно, без фонематических ошибок, ведущих к сбою коммуникации, произносить слова изучаемого иностранного языка;
- соблюдать правильную интонацию в изученных словах;
- различать коммуникативные типы предложений по их интонации;
- членить предложение на смысловые группы;
- адекватно, без ошибок, ведущих к сбою коммуникации, произносить фразы с точки зрения их ритмико-интонационных особенностей (побудительное предложение; общий, специальный, альтернативный и разделительный вопросы).

Ученик получит возможность научиться:

- выражать модальные значения, чувства и эмоции с помощью интонации.

Лексическая сторона речи

Ученик научится:

- узнавать в письменном и звучащем тексте изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные в пределах тематики основной школы;
- употреблять в устной и письменной речи в их основном значении изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
- соблюдать существующие в японском языке нормы лексической сочетаемости;
- распознавать и образовывать родственные слова с использованием словосложения и конверсии в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;

Ученик получит возможность научиться:

- распознавать и употреблять в речи в нескольких значениях многозначные слова, изученные в пределах тематики основной школы;
- знать различия между явлениями синонимии и антонимии; употреблять в речи изученные синонимы и антонимы адекватно ситуации общения;
- использовать языковую догадку в процессе чтения и аудирования (догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по сходству с русским/ родным языком, по словообразовательным элементам).

Грамматическая сторона речи

Ученик научится:

- оперировать в процессе устного и письменного общения основными синтаксическими конструкциями и морфологическими формами в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте;
- распознавать и употреблять в речи различные коммуникативные типы предложений: повествовательные (в утвердительной и отрицательной форме) вопросительные (общий, специальный), побудительные (в утвердительной форме) и восклицательные;
- распознавать и употреблять в речи распространенные и нераспространенные простые предложения, в том числе с несколькими обстоятельствами, следующими в определенном порядке;

- распознавать и употреблять в речи имена существительные в единственном числе и во множественном числе, образованные по правилу, и исключения;
- распознавать и употреблять в речи местоимения: личные, притяжательные, указательные, вопросительные;
- распознавать и употреблять в речи имена прилагательные в положительной, отрицательной степенях, образованные по правилу, и исключения;
- распознавать и употреблять в речи количественные и порядковые числительные;
- распознавать и употреблять в речи глаголы в наиболее употребительных временных формах действительного залога: настоящее-будущее время, прошедшее время;
- распознавать и употреблять в речи различные грамматические средства для выражения будущего времени: временные показатели;
- распознавать и употреблять в речи предлоги места, времени, направления.

Ученик получит возможность научиться:

- распознавать сложноподчиненные предложения с придаточными: времени, места;
- распознавать и употреблять в речи определения, выраженные прилагательными, в правильном порядке их следования; распознавать по формальным признакам спряжения глаголов;
- распознавать и употреблять счетные слова.

Социокультурные знания и умения

Ученик научится:

- употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка;
- представлять родную страну и культуру на японском языке;
- понимать социокультурные реалии при чтении и аудировании в рамках изученного материала

Ученик получит возможность научиться:

- использовать социокультурные реалии при создании устных и письменных высказываний;
- находить сходство и различие в традициях родной страны и страны/стран изучаемого языка.

Компенсаторные умения

Ученик научится:

- выходить из положения при дефиците языковых средств: использовать переспрос при говорении.

Ученик получит возможность научиться:

- использовать перифраз, синонимические и антонимические средства при говорении;
- пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при аудировании и чтении.

Тематическое планирование

Содержание материала	Количество часов	Основные виды деятельности
Знакомство. Японская письменность.	1	Знакомство с новой лексикой, повторение изученной лексики.
Японские азбуки. Правила чтения. Запись иностранных имен.	2	Знакомство с новой лексикой, повторение изученной лексики. Отработка навыков письма и чтения.
Числительные и счёт в японском языке. Календарь.	1	Изучение новой лексики и иероглифов. Поиск и обсуждение закономерностей в системе счёта и календаре.
Числительные и счёт. День рождения.	1	Отработка лексики. Использование числительных в рассказе о себе.
Мой день.	2	Знакомство с новой лексикой, повторение изученной лексики.
Моя семья. Внешность и характер. Досуг и увлечения.	3	Изучение новой лексики. Оперирование активной лексикой в процессе общения. Ведение диалогов.
Еда. Любимые блюда. Согласие и отказ.	1	
Праздники и выходные. Поздравление.	2	Изучение новой лексики. Написание поздравительной открытки.
Школа, расписание, предметы. Каникулы.	2	Изучение новой лексики. Оперирование активной лексикой в процессе общения. Ведение диалогов.

Написание писем, email-ов.	2	Изучение новой лексики. Написание писем по шаблону.
Покупки.	2	Изучение новой лексики. Оперирование активной лексикой в процессе общения. Ведение диалогов.
География. Моя страна и город. Достопримечательности. Мой дом.	4	
Путешествие. Рассказ о путешествии.	2	
Интернет. Поиск информации в интернете.	2	Знакомство с новой лексикой. Сбор и работа с данными. Оперирование активной лексикой.
Праздники и выходные. Культурные особенности страны изучаемого языка. Знаменитые люди.	4	Знакомство с новой лексикой, повторение изученной лексики.
Мои планы на будущее.	2	Знакомство с новой лексикой. Ведение диалога-расспроса.
Итоговое занятие. Подведение итогов.	1	Повторение всего изученного материала. Оперирование активной лексикой. Обобщение полученных знаний.
Итого	34 ч.	

По курсу «Японский язык» проходит безоценочное обучение.